

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

الجامعة المغربية

جامعة مولود معمري - تيزي وزو

كلية الآداب واللغات

UNIVERSITE MOULOD MAMMERI DE TIZI-OUZOU

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT LANGUE ET CULTURE AMAZIGHES



جامعة مولود معمري - تيزي وزو
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre :

N° de série :

Mémoire en vue de l'obtention
Du diplôme de master

DOMAINE : Langue et Culture Amazighe

FILIERE : Langue et Culture Amazighe

SPECIALITE : Anthropologie Culturel du Patrimoine amazighe

Titre

La Khamsa en Kabylie : Symboles et Traditions

Présenté par :

M^{elle} HAMAMA Lila

Encadré par :

M^{me} DAHMANI Samia

Jury de soutenance :

Mme : ABDENBI Houria

M^{me} : DAHMANI Samia

M^{me} : KACED Sacia

UMMTO

MCA UMMTO

MACB, UMMTO

Présidente

Encadreur

Examineur

Promotion : 2019/202

Remerciement

Je tiens à exprimer toute ma reconnaissance à ma directrice de mémoire, Madame Samia DahmaniHMANI Samia et la remercie de m'avoir encadrée, orientée, aidée et conseillée.

J'adresse mes sincères remerciements à tous les professeurs, intervenants et toutes les personnes qui par leurs paroles, leurs écrits, leurs conseils et leurs critiques ont guidé mes réflexions et ont accepté de me rencontrer et de répondre à mes questions durant mes recherches.

Je remercie mes très chers parents, Mekrane et sadia , qui ont toujours été là pour moi. Je remercie mes sœurs souad et, et mon frère yanis et walid, pour leurs encouragements.

Enfin, je remercie mes amis , qui ont toujours été là pour moi. Leur soutien inconditionnel et leurs encouragements ont été d'une grande aide.

À tous ces intervenants, je présente mes remerciements, mon respect et ma gratitude.

Chapitre I

Considérations méthodologiques

- 1- Présentation du sujet
- 2- Choix du sujet
- 3- Problématique
- 4- Hypothèses
- 5- Définitions des concepts clés
- 6- Techniques de recherches
 - La documentation
 - L'observation
 - L'entretien
 - La photographie
- 7- profils des informateurs
- 8- Les difficultés de recherches

1. Présentation du sujet :

La Khamsa fait partie de notre monde depuis des millénaires si bien que ses origines sont un peu difficiles à définir mais c'est un trait que la khamsa partage avec d'autres symboles des plus anciens.

Dans ce travail nous allons tenter de décrire un sujet qui porte sur la khamsa en Kabylie. cette recherche s'intéresse aussi à l'histoire de ce symbole dans les différentes civilisations anciennes et l'avis de la religion musulmane de ce symbole

2. Choix du sujet :

Nous avons choisi ce sujet pour plusieurs raisons :

- Nous voulions satisfaire notre curiosité et découvrir les secrets que cache ce symbole de la Khamsa
- Connaitre son origine
- Voir si ce symbole existe et se pratique toujours en Kabylie et s'il existe comment il se pratique ?

3. La problématique :

La fameuse « Khamsa » ou main de fatma, est présente dans l'architecture, dans l'orfèvrerie et dans la décoration. Que signifie cette main et d'où vient-elle ? Est-elle un symbole particulier ou une simple superstition? Et qu'a-t-elle de relation avec leur religion, et pourquoi elle a plusieurs noms ? Est-ce en Kabylie, ce symbole existe ?

La réponse à toutes ces questions se fera après les recherches qu'on va entamer sur terrain et sur la documentation

Ainsi, notre curiosité éveillée, nous cherchons par ce travail à répondre aux interrogations qui nous interpellent après les recherches qu'on va entamer sur terrain et sur la documentation

4. Les hypothèses :

- La Khamsa est un symbole probablement vieux de plusieurs milliers d'années .il existe avant l'apparition des religions modernes (judaïsme, le christianisme et l'islam.
- Les croyances universelles symbolisent la main de fatma comme une protection.
- Les usages traditionnels et moderne de la main de fatma en grand Kabylie existent toujours et avec d'autres symboles.

5. Les concepts clés :

Avant d'entamer ce travail de recherche sur la khamsa ou la main de fatma, il convient de dégager des concepts sur les lesquels ce travail s'appuie.

5.1- La khamsa

La khamsa est connue sous plusieurs appellations : Main de Fatma ou Fatima, main de Myriam, main de Marie. Ce n'est pas un symbole exclusivement religieux mais aussi un symbole protecteur universel connu depuis des millénaires, principalement en Moyen-Orient et en Afrique du Nord, mais il ne cesse de gagner en popularité à travers le monde ces dernières années en occident.

Elle représente les 5 doigts, avec un œil au centre de la paume. ... Elle est utilisée comme un porte-bonheur et représente le symbole universel de protection contre le mauvais œil.

5.2- Le symbole :

Etre, objet ou fait perceptible, identifiable qui, par être, objet ou fait perceptible, identifiable, qui, par, sa forme ou sa nature, évoque spontanément (dans un groupe social donné) quelque chose d'abstrait ou absent

5.3- Le mauvais œil :

Le mauvais œil est un signe de malchance .Quelqu'un ayant une influence maléfique peut jeter le mauvais œil sur une personne et lui conférer de la malchance.

6- Les techniques de recherches :

6.1- La documentation :

Dans notre travail, un nombre de documents nous ont été utiles. Des livres, des mémoires de fin de cycle, des articles, des dictionnaires etc..Nous ont apporté de précieuses informations sur notre sujet .Ces lectures, avant, pendant et après l'enquête, nous ont aidé à enrichir notre travail et nous ont éclairés sur les propos de nos interlocuteurs sur le thème.

6.2- L'observation :

Nous avons recours à l'observation directe. Elle nous permis de recueillir des informations sur les différents symboles portes bonheur.

6.3- L'entretien :

Cette technique occupe un champ important dans notre terrain. « L'entretien est une communication orale ayant pour but de transmettre des informations de l'enquête à l'enquêteur.

Notre objectif principale dans l'utilisation de cette technique et de compléter les informations tirés dans les documents écrits qui sont insuffisant pour mener notre recherche et d'avoir des réponses à des questions obscures et floues.

6.4- La photographie :

L'usage de la photo était nécessaire dans notre travail sur terrain. Cet outil nous permis d illustrer notre description et fixer quelques observations C'est une méthode de recherche vivace qui nous a permis de recueillir des données très importantes concernant la Khamsa et les différents symboles portes bonheurs

7- Présentation des informateurs :

Nombre	Pseudonyme	Age	Niveau D'instruction	profession	Observation
1	Nouara	71	Illettrée	Sans	/
2	Sadia	58	Illettrée	Sans	/
3	Malika	68	Illettrée	Sans	/
4	Houria	60	Illettrée	Sans	/
5	Belkacem	28	Diplôme univerversitaire		/
6	Djamila	49	BEF	Sans	/
7	Moukrane	68	Illettrée	Retraité	/
8	Aldjia	76	Illettrée	Sans	/

8- Les difficultés de recherches :

Notre travail s'est fait dans des conditions très difficiles à cause du corona, les bibliothèques fermées (manque de documentations), en plus les informateurs informatrices sont un peu bavards, cela a rendu notre recherche très difficile. Malgré ces difficultés nous avons utilisé tous les moyens possibles pour terminer notre travail de recherche.

Chapitre I : Considérations méthodologiques

Chapitre II

Histoire de la main (Khamssa) à travers les civilisations

- 1- La main en Préhistoire.
- 2- La main au temps des phéniciens
- 3- La main au temps des anciens égyptiens
- 4- La main pendant la période romaine
- 5- La main pendant la période musulmane

Histoire de la main à travers les civilisations

1. La main en Préhistoire :

Le thème de la main se retrouve dans les fresques rupestres de nombreux peuples étudiés comme les représentations pariétales ou les vestiges archéologiques. Leur répartition est quasi mondiale. On les trouve dans toute l'Europe de l'Ouest, en Espagne, en France, mais ces représentations s'étendent aussi au Sahara et jusqu'en Amérique (États-Unis, Amérique centrale et du Sud). Tous les continents sont concernés puisque retrouvons ces traces depuis l'Indonésie jusqu'en l'Australie). Les empreintes des mains sont supposées appartenir aux artistes préhistoriques. Elles sont parfois interprétées comme un langage symbolique, une signature, une proto-écriture ou l'ébauche de calculs à l'aide des doigts, bien que ce ne soient que des suppositions. Elles peuvent s'expliquer aussi par le simple plaisir ludique de marquer son habitat par une empreinte répétitive, par un rôle esthétique selon l'historien de l'art Max Raphael (la main, souvent associée à des représentations d'animaux¹

Les hypothèses actuelles privilégient la fonction symbolique de ces mains : elles participeraient à des systèmes de signes, des séances d'initiation, des rituels magique, thérapeutique, religieux ou divinatoire. (voir **photon°1**)

¹ Rouillon. A. Au Gravettien, dans la grotte Cosquer (Marseille, Bouches-du-Rhône) : L'Homme a-t-il compté sur ses doigts ?. L'Anthropologie, 2006, p. 500-509,



Photo n°1

2. La main au temps des phéniciens :

Au temps des phéniciens², les archives montrent que les phéniciens utilisaient la Khamssa comme symbole de vénérée déesse Tanit. Elle était la patronne de leur capitale Carthage, la protégeant de ceux qui lui voulaient du mal comme porte-bonheur, toutefois, dans toutes les interprétations anciennes la main de Fatma a un point commun : le symbole de l'œil. En effet, dans l'esprit humain, cet œil symbolise la peur. Il éloigne le mauvais œil et attire le change avec lui, appelé « œil protecteur » ou n'est pas là par hasard. Il a pour mission de veiller et de protéger toutes les personnes qui portent ce symbole et qui croient aussi.

De très nombreux ex-voto, dédiés aux divinités carthaginoises de Taint et de Baal Hammon et retrouvés en différents sites puniques de la région, offrent en effet des représentations de mains droites ouvertes. Ces mains correspondraient, d'après les spécialistes, à une posture rituelle intégrée aux cultes de ces dieux disparus. Si les

² Touhami Slimane. Un signe en exil. L'exemple de la «Main de Fatma» en France. In: Horizons Maghrébins - Le droit à la mémoire, N°48, 2003. Des tours de mains autour de la méditerranée. p. 701

recherchés autour du sens perdu de ce geste sont condamnées à rester hypothétiques, les significations actuelles de la main, dans un contexte maghrébin traditionnel, sont, elles, largement connues³.(voir photo n°2)



Photo n°2

³ Touhami Slimane. Un signe en exil. L'exemple de la «Main de Fatma», Op.

3. La main au temps des anciens égyptiens :

Les anciens égyptiens ont également vénéré le symbole de la khamisa, attribuant ses pouvoirs à leur dieu du ciel « Horus ». A cette époque, les amulettes représentant la khamisa étaient généralement ornées d'un œil à l'intérieur de la main. L'œil destiné à représenter « l'œil d'Horus » ; ou la vue omni présente de « l'œil de la conscience ».

Certains pensent que la Khamisa se réfère à la légende des dix plaies d'Égypte qui veut qu'avant sa sortie d'Égypte, Moïse eut ordonné à ses disciples de peindre la porte de toutes les maisons juives avec du sang de mouton⁴.

Dans le judaïsme la khamisa est également appelée la main de Miriam pour représenter la sœur de Moïse et d'Aaron. La légende de la "main de Myriam" se réfère à l'épisode des dix plaies d'Égypte, quand Moïse ordonna à ses hommes de peindre, avec du sang de mouton, le dessus de la porte d'entrée de chaque maison juive. Pour gagner du temps, ils trempèrent directement leurs mains dans le sang et appliquèrent leurs paumes au-dessus des portes des maisons juives. Tous les premiers-nés égyptiens trouvèrent la mort même chez les premiers nés des animaux, alors que les premiers-nés juifs étaient épargnés.

Les Égyptiens se sont finalement rendu compte que les maisons juives portaient le signe de la main (Khamisa) avec du sang. Car L'Éternel Dieu avait reconnu le sang de l'agneau.

Les Égyptiens saisirent que ce symbole avait sauvé les Juifs. Depuis ils ont adopté aussi le signe de la main⁵

⁴ Neddaf Mokrane , Le symbole de la khamisa, 2020

⁵ Idem

Chapitre II : Histoire de la main (Khamisa) à travers les civilisations

Le jour de l'aïd el kebir, en Tunisie il est courant de voir sur les murs des maisons des empreintes de mains rouges, faites avec le sang du mouton fraîchement égorgé (voir photo n°3). Depuis la recommandation de Moïse, les maisons marquées avec l'empreinte de la main ont eu leurs nouveaux nés épargnés contre la mort. Elle symbolise également la main de dieu, les cinq livres de la torah et la cinquième lettre de l'alphabet hebreu «Hey », qui est l'un des noms sacrés de dieu. La main de Myriam est un symbole très saint dans la religion juive et est communément utilisé dans les contrats des mariages, ou « Ketubah » ainsi que pendant pâque.⁶



(Photo n°3).

⁶ Le petit journal Tunis | Publié le 04/02/2020

4. La khamisa pendant la période romaine :

Pendant la période romaine, la main apparaît dans les mosaïques, souvent placée au milieu d'un triangle (symbole de la féminité). Le chiffre romain V (cinq) fait référence à ce lien entre le triangle et la main, parfois écrit sous la forme « IIIII » pour représenter les cinq doigts. Selon certaines théories, les Berbères et les Arabes ont adopté le symbole de la main de Fatma, en raison de la prolifération de ce type de mosaïques romaines dans les territoires d'Afrique du Nord, du Moyen-Orient et au-delà⁷.

Dans le christianisme, la main symbolise la force, la puissance et la féminité. Elle est appelée la main de Marie et fait référence à la vierge Marie mère de Jésus, et généralement représentée avec un symbole de poisson au centre.

5. La main pendant la période musulmane :

Chez les musulmans, la *khamisa* est considérée comme une « main protectrice » associée aux cinq doigts de la main, représentant pour les musulmans sunnites les cinq piliers de l'islam : La profession de foi, (*chahada*), la prière (*Salat*), Zakat (*l'aumône légale*), le jeûne (*Sawm*) et le *hajj* (pèlerinage à la Mecque). ou encore aux cinq lettres formant le nom de Dieu (Allah). Pour les chiites, il s'agit du symbole des 5 personnages sacrés: le prophète Mohamed, le calife Ali, gendre du prophète, Fatima fille du prophète et épouse d'Ali, leurs enfants Hassen et Hussein⁸

De nos jours principalement utilisés comme amulette talisman ou bijou la main de Fatma est un porte-bonheur destiné à protéger celui qui la porte contre le mauvais œil, une protection divine, cette main que l'on offre en pendentif au nouveau bébé et censé le

⁷ La main de Fatma : Khamisa , origines significations et histoire, publié par le petit Bambou , aout 2020

⁸ Massignon.Louis , *Écrits mémorables I*, Laffont, coll. « Bouquins », 2009, p. 249)

protéger du mauvais sort est considéré comme à la fois la loi du prophète et la promesse d'une vie de « bon musulman ».

Posséder la main de Fatma de nos jours un besoin personnel. Lorsque vous avez envie d'une gourmelle pour vous protéger contre vos ennemis, cette main sera toujours un « bon gardien ».

On trouve aussi que le symbole et l'utilisation de la main de Fatma même si elle est commune mais chaque période laisse ses traces et on trouve qu'il y'a des changements à travers le temps.

Toutefois, certains croyants monothéistes, qu'ils soient chrétiens ou musulmans, la considèrent simplement comme un symbole de superstition, pensant que seul Dieu les protège et que la khamza peut être interprétée comme un totem lié à une forme d'idolâtrie⁹.

Conclusion

La khamza fait donc partie de pratiques culturelles ancestrales qui se sont greffées aux pratiques religieuses des trois grandes religions monothéistes. On la retrouve chez les chrétiens sous le nom de main de Marie et chez les juifs sous le nom de main de Myriam, elle est aussi présente dans les cultures bouddhistes. La main de Fatma est donc loin d'être un symbole confessionnel propre à l'Islam.

⁹ Source :Wikipedia).petit bambou

Chapitre III

La Khamsa

Introduction

- 1- Que représente la Khamsa ?
- 2- L'origine des différentes appellations de la khamsa.
- 3- La forme de la Khamsa.
- 4- La couleur de la Khamsa.
- 5- La Khamsa et les religions.
- 6- Utilisation de la Khamsa et Qui peut la porter ?
- 7- Les origines de la Khamsa.
- 8- Les différentes positions de la khamsa

Introduction

Mais qu'est-ce que la khamsa ? Elle représente la forme d'une main assez particulière. Sur la paume de la main se trouve un œil. Elle est considérée comme un symbole bienveillant. Cette représentation, qui a voyagé dans le monde pendant tous les siècles est certainement l'une des plus célèbres au monde. Voici tout ce qu'il faut savoir sur la Main de Fatma.

1. Que représente la Khamsa ?

La khamsa se révèle avec de nombreuses appellations, Main de Fatima, main de Marie, main de Miriam, main d'Hamsa, Tafust ou Khmissa, la main de Fatma, mais sa représentation reste la même. En effet, elle représente une main humaine dont le pouce et l'auriculaire s'écartent un peu tandis que les autres doigts se collent l'un contre l'autre. Au milieu de la main, se place un œil qui a pour signification, l'œil protecteur et bienveillant.

La Khamsa possède de nombreuses représentations et de nombreuses significations. Chaque culture et religion possède sa propre signification de la khamsa. Elle est utilisée dans de nombreuses représentations de la vie et est le plus souvent servie comme amulette ou talisman, comme bijoux, ou comme objet de décoration¹.

2. L'origine des différentes appellations de la khamsa² :

Les différentes appellations la khamsa sont du aux différentes cultures dans lesquelles celle-ci est apparue

- L'appellation khamsa par exemple est particulièrement présente dans les foyers maghrébins qui signifie le nombre cinq.

¹ Publié par **Main de Fatma** le 24 août 2019

² La main de fatma, origine, significations et histoire, publié par le journal petit Bambou, 9aout 2020

- La dénomination de la main de Fatima serait quand à elle utilisée en l'honneur de la fille du prophète Mohamed fatima Zahra
- Le nom de Myriam ou marie proviendrait quand à lui de la sœur de Moise dans les livres de Torah
- La main de Marie est quand à elle bien présente dans les traditions chrétiennes elle représente la volonté de dieu d'exercer son pouvoir au travers de la main de l'homme et de ces actions quotidiennes

3. La forme de la main de Fatma³ :

La forme de la main de Fatma a évolué avec le temps et les croyances. Ainsi, il existe de nombreuses variations dans le monde, mais les caractères basiques sont universellement présents. Elle peut prendre la forme de :

- Une main à 5 doigts qui pointent vers le haut et vers le bas
- Des doigts collés les uns contre les autres et non pas évasés
- Un œil au cœur de la paume de la main.

Lorsque vous prenez un talisman de la main de Fatma, vous ne manquerez pas de trouver un œil au centre. Il s'agit d'un élément très caractéristique de ce symbole. Cet œil situé près des doigts de la main est associé à la protection. Son rôle est de protéger le porteur de ce talisman et de l'aider à surmonter les difficultés du quotidien. La présence de l'œil sur l'amulette symbolise l'éloignement du mauvais sort et du mauvais œil.

La forme basique de la main de Fatma, que l'on retrouve dans les dessins les plus courants, représente une main avec le pouce et l'auriculaire symétrique et identique.

³La main de fatma, origine, significations et histoire, publié par le journal petit Bambou, 9aout 2020

Certaines cultures, dont le but de se l'approprier, n'hésitent pas à orner la main de fatma de dessins et de formes afin de rendre le symbole plus esthétique, plus artistique ou moins commun. D'autres civilisations n'hésitent pas à ajouter de la couleur. Les Arabes par exemple inscrivent une calligraphie arabe sur l'amulette.

4. La couleur de la Khamsa ⁴ :

La couleur de la main Fatma est bleue. C'est la couleur traditionnelle, mais d'autres croyances ont ajouté des couleurs et des dessins sur le symbole. La couleur bleue signifie deux éléments naturels qui sont le ciel et la mer. La couleur bleue signifie également la sérénité, la vérité et la sagesse.



⁴ Extrait du livre *Beyond the exotic : women's histories in Islamic societies* (traduit par mes soins) :

5. La main de fatma et les religions :

Les croyances universelles symbolisent la main de Fatma comme une protection, un œil protecteur et bienveillant. C'est un fait commun de toutes les religions monothéistes. Juifs, chrétiens et musulmans utilisent la main de fatma comme symbole de la protection universelle. Lorsque la croyance s'est répandue en Orient, les religions établies telles que l'hindouisme, le bouddhisme se sont également appropriés la main de Fatma. Toutes les religions la considèrent comme un être suprême qui a le pouvoir de protéger du bien et du mal.



La main juive



la main chrétienne



La main musulmane

6. Utilisation de la main de Fatma et Qui peut la porter ?

Ce symbole est utilisé comme protection, on peut l'avoir sur soi sous forme de bijou ou encore il peut être utilisé comme décoration murale.

Traditionnellement, la main de fatma est de couleur bleue car cette couleur apporte des vibrations énergétiques. En fait, l'objet agit comme un miroir, et renvoi les énergies négatives du mauvais œil.

A la base, c'est un symbole plus souvent porté par des femmes. Selon certaines croyances il serait protecteur des femmes, des mères et des nouveau-nés, mais certaines personnes l'utilisent également comme porte bonheur en l'accrochant sur un mur de la maison, d'un commerce... Le but de la manœuvre est de conjurer "le mauvais sort", d'éloigner la jalousie et les mauvais esprits tout simplement.

Certaines personnes ressentent le besoin de posséder une main de fatma pour se sentir protégé, question de croyance, de superstitions ou de transmission culturelle, chacun à ses motivations personnelles pour l'utilisation de ce symbole⁵.

7. Les origines de la Khamsa :

La khamsa n'est pas un symbole nouveau, il est aussi vieux que le monde. Ses origines sont lointaines et revendiquées par plusieurs croyances. Aujourd'hui, on a du mal à dire avec exactitude d'où vient réellement ce symbole légendaire. C'est un symbole encore plein de secrets, et les historiens ne sont pas sûrs à 100% de son origine.

Toutefois, dans toutes les interprétations anciennes, la khamsa à un point commun : le symbole de l'œil. En effet, dans l'esprit humain, cet œil symbolise

⁵ La main de fatma, origine, significations et histoire, publié par le journal petit Bambou, 9aout 2020

la peur. Il éloigne le mauvais œil et attire la chance avec lui. A l'époque, avoir la khamsa était un signe d'honneur. Ce symbole de Myriam imposait le respect tout en vous protégeant contre le mauvais œil.

Si on s'en tient aux écrits plus anciens, la khamsa est d'origine africaine. Elle a été utilisée il y a plusieurs millénaires par une civilisation d'Afrique du nord au niveau de la Méditerranée (Tunisie, Algérie, Maroc, Libye, Egypte, etc.). Ce peuple la dessinait sur les façades de leur maison dans le but de se protéger.

Mais le dessein de la main est millénaire :

- en France, une peinture rupestre vieille de 20 000 avant JC nous montre déjà des mains dessinées aux milieux des animaux sacrés. Selon les chercheurs, ce type de représentation aurait pu être peinte par un chaman afin d'aider les chasseurs du clan par un peu de magie.
- en Turquie, des fouilles ont révélé des murs ornés de fresques sur lesquelles nous pouvons voir des rangées de mains datant de 7 000 avant JC.
- Des œuvres d'art préhistoriques similaires ont été trouvées sur des roches peintes en Libye et en Zimbabwe.
- De plus, des peintures rupestres et des sculptures en forme de main ont été découvertes en Algérie. Les historiens les datent volontiers de 3000 ans avant notre ère.
- À l'époque carthaginoise (vers 250 avant JC), les stèles funéraires des hauts dignitaires étaient souvent décorées de mains très semblables à une Khamsa. Il s'agissait là en réalité du symbole de la déesse Tanit, protectrice de la ville de Carthage (actuel Tunis).

- Dans l'Égypte ancienne, la main était le symbole de la force et du pouvoir. Les peintures des tombes de Tel el Amarna représentent le pharaon Akhenaton et sa reine Néfertiti recevant leur pouvoir des mains rayonnantes d'Aton, le Dieu Soleil. Les Égyptiens des anciens royaumes portaient ce que nous pourrions appeler des « amulettes de la main de Fatma ».
- L'alphabet hiéroglyphique utilise également parfois des images de mains.
- Les pétroglyphes anasazis trouvés au Nouveau-Mexique représentent des talismans en forme de main (900-1200 avant JC).
- Un gorget en terre cuite issu d'une culture précolombienne trouvée en Alabama représente lui aussi une main au milieu de laquelle trône un œil, le tout sous un symbole solaire.

Des peintures préhistoriques aux versions du monde arabe actuel, en passant par le Népal, le Tibet, l'Inde, l'Afrique et les Amériques : les secrets de la khamsa ont su conquérir le monde.

Il est donc très difficile de donner une origine précise et une signification à la main de Fatma

Aujourd'hui, cette main a envahi le monde et surtout la zone d'Europe. On la retrouve sous forme de Bijou dans de nombreux magasins de vente. Peu importe d'où vient réellement cette main magique, on sait une chose : elle a un pouvoir protecteur avéré.

8. Les différentes positions de la khamsa⁶ :

8.1- La khamsa tournée vers le bas :

Lorsque le Khamsa est tournée vers le bas, cela est souvent interprété comme un signe d'accueil, ou une quête de plus de beauté et d'abondance dans votre vie.

Si, lorsque la main pointe vers le bas, ses doigts sont comme fusionnés, le sens est encore différent. Une khamsa dans cette position peut être interprété comme un appel très fort lancé à la chance, presque une supplication.

Selon certaines traditions, quand la main est tournée vers le bas, elle pourrait aider à résoudre des problèmes de fertilité et répond aussi aux prières.

8.2-La khamsa tournée vers le haut

Lorsque la khamsa est tournée vers le haut, il s'agit d'un signe quasi universel de lutte contre le mal, et en particulier contre le mauvais œil.

Elle se transforme alors en un puissant signe de protection et nous protège des forces négatives qui puisent leur énergie dans la haine, la jalousie et la peur. Souvent, dans cette position, les doigts sont clairement distincts, voir écartés.

Un peu comme pour le fer à cheval, certaines personnes pensent que la Khamsa devient beaucoup plus puissante lorsqu'elle est tournée vers le haut. Ainsi, elle pourrait en quelque sorte servir de « réceptacle », et conserver les bonnes énergies auxquelles elle est exposée.

⁶ La main de fatma, origine, significations et histoire, publié par le journal petit Bambou, 9aout 2020

Chapitre IV

La Khamsa en Kabylie et d'autres symboles portes bonheur

Introduction

- 1- La Khamsa
- 2- Les différents symboles portes bonheur

Introduction

La khamsa ou la Tafust, aussi parfois appelée Main de Fatma ou Main de Fatima, est un symbole utilisé comme amulette, talisman et bijou et on le voit peint sur les façades et les portes des maisons par les habitants d'Afrique du Nord pour se protéger contre le mauvais œil.

En Kabylie, pour se protéger du mauvais œil, plusieurs symboles de portes bonheurs sont utilisés, La khamsa, le cactus, la roue, la fibule et le fer à chevaletc

1-La khamsa

En Kabylie, les parents redoutant le mauvais œil contre le bel enfant, le mariage, les études de leurs enfants, la réussite dans sa vie sociale et conjugale met en œuvre des moyens innombrables pour exorciser le regard d'envie : conjurations verbales, gestes symboliques, imposition des mains, représentations de mains, port de « afus » (Ixamsa)... les femmes âgées, expertes en formules protectrices, improvisent des serments contre le mauvais œil : « Que Dieu te sauve du mauvais œil ! Que l'œil de Jevrayen (Gabriel, Jibrîl) soit sur toi, ainsi que les mains tutélaires. »

« Lorsqu'une personne se sent projetée dans un climat impur, où le malin est aux commandes, elle fait valoir sa main de Fatma dans l'espoir d'obtenir un petit répit ». écrit l'anthropologue Malek Chebel.

Sbaḥ-kum Ixir a kra ignen da

Azgen immut s tiṭ

Salut à ceux qui reposent ici

[dont] la moitié est morte du mauvais œil

Cette formule kabyle que l'on prononce en passant près d'un cimetière contient l'explication étiologique de la mortalité infantile : le mauvais œil aurait été responsable de la mort des premiers enfants ainsi que de la moitié des morts d'enfants depuis le début des temps. L'idée que les cimetières sont pleins de morts du mauvais œil, n'est pas propre à la Kabylie, elle se présente partout en Afrique du Nord¹.

La Khamsa est utilisé à la naissance d'un enfant, la famille est obligée de lui offrir comme cadeau la khamsa en or ou en argent.

Lorsque la femme accouche, elle et son nouveau né doivent porter la khamsa, mais avant ça, l'imam doit lire des versets du coran sur celle-ci afin qu'elle puisse éloigner du mauvais œil et protéger la mère et son enfant.

Quand il y a un mariage, le mari et la mariée doivent porter une khamsa .Pour l'homme elle doit être cachée par contre pour la femme elle la met avec un collier.

Le jour de la circoncision l'enfant doit porter la khamsa .

En utilisant la Khamsa , les gens croient se préserver de tous les maux qui

¹ Plantade .N, Mauvais œil [tiṭ], *ENCYCLOPEDIE BERBERE*,p. 4783-4799

Chapitre IV : La Khamsa en Kabylie et d'autres symboles portes bonheur.

pourraient les atteindre .



La khamsa pour le nouveau né



La khamsa fixée au seuil de la porte

2. Les différents symboles portes bonheur :

2.1- La fibule :

La fibule berbère est un objet décoratif et symbolique issu du patrimoine berbère. Considérée comme emblématique de l'orfèvrerie d'argent en Afrique du Nord. Elle est plus utilisée de nos jours en tant que broche et généralement portée avec la tenue traditionnelle

La fibule est vraisemblablement née à l'âge du Bronze, mais l'Antiquité méditerranéenne lui a donné sa marque de noblesse. Devenue un emblème des Imazighen, elle demeure un vivant exemple de continuité colporté justement par le monde amazigh, héritier des civilisations antiques²

Sa dénomination des dialectes berbères, notamment rifain, en mozabite appelée tiseghernest mot signifiant fibule, broche ou agrafe. Dans le Sousse est appelé aussi tazert lié à la racine berbère RZY qui donne aussi le mot Zerzi , erzi Rzy qui veut direembrocher.

En Kabylie, la fibule est de nos jours connue sous le nom afzim , tafzimt , abzim tabzimt , ratacher à la racine ZM :fermer³

La plupart des fibules berbères portées par paires sur chacune des épaules servent à retenir la pièce de tissu rectangulaire qui se porte sur les autres vêtements. Elles sont le plus souvent reliées par une chaîne intercalaire au milieu de laquelle est accrochée une boîte. Pourtant, certaines fibules circulaires

² Henriette Camps-Fabrer, L'origine des fibules berbères d'Afrique du Nord », *Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée*, vol. 13, n^{os} 13-14, 1973 ,p. 217–230

³ Foudil Cheriguen, *Les mots des uns, les mots des autres: le français au contact de l'arabe et du berbère*, Casbah éditions, 2002

se portent sur la poitrine ou sur le petit foulard porté sur la tête comme l'adwir de la Grande Kabylie⁴.

On y relève souvent un thème décoratif dérivé du *Xamsa*, par exemple dans le Sud marocain, sous la forme d'une sorte de rosace à quatre (ou huit) pétales en croix (ou double croix) autour d'un cœur qui compte toujours comme un élément (Aït Hadiddou). La plupart des fibules présentent une forme générale triangulaire en Kabylie, comme au Maroc, moins systématiquement dans l'Aurès⁵. Le triangle inversé indique le principe féminin, celui de la fécondité, de la naissance et de l'instabilité. Or il est important d'observer que c'est celui de la fibule qui se porte avec l'aiguillon tourné vers le haut, affichant donc un triangle inversé. La pointe tournée vers le haut représente le feu, le pouvoir ou le principe mâle⁶.

Actuellement Abzim est utilisé simplement comme bijou pour l'esthétique sur les robes Kabyles, les foulards en différentes formes.

⁴ Henriette Camps-Fabrer, « L'origine des fibules berbères d'Afrique du Nord, Op .Cit

⁵ <http://www.inumiden.com/la-fibule-amazighe-habzimth/> .

⁶ Idem



Les différentes fibules Berbères

2.2- Le fer à cheval :

Selon la légende, la tradition d'accrocher un fer à cheval sur la porte de sa maison pour en éloigner le malheur ou les mauvais esprits.

Outre la réputation de favoriser les rentrées d'argent, de porter chance, le fer à cheval protégerait du mauvais œil. Fabriqué en fer, métal aux vertus protectrices, lorsqu'il pointe vers le haut évoquant des cornes, il éloignerait les démons, les sorciers, les mauvais esprits, et les fantômes. Il empêcherait également les cauchemars et favoriserait les rêves prémonitoires. Glissé sous l'oreiller, il calmerait le mal de dents.

Chapitre IV : La Khamsa en Kabylie et d'autres symboles portes bonheur.

On peut observer encore aujourd'hui un fer accroché en haut ou tout près de la porte d'entrée de la maison. (**Voir photos n°1 et 2**)



photos n°1



photos n°2

Et comme en Kabylie on utilisé beaucoup l' ne pour les différents travaux, alors ils ont pris la **Tafasiht** (elle ressemble au fer   la dépose sur ajgu alamas (une poutre qui se trouve au sommet de la maison traditionnelle, pour que les gens ne la voient pas .



2.3-Le cactus :

La Kabylie regorge de cet arbre, ou ce qu'il conviendrait de nommer haie, qui borde les chemins et entoure certaines habitations, même s'il a perdu beaucoup de terrain à cause de l'urbanisation sauvage. Autrefois, le cactus était utilisé pour plusieurs usages. Il fortifiait les villages contre les incursions ennemies, donnait des fruits aux habitants et de l'aliment au bétail et...permettait de lutter contre l'érosion du sol. Eh oui ! Nos ancêtres, qui n'avaient pas fait l'école, plantaient des figuiers de Barbarie pour fixer le sol. Une idée ingénieuse qui a fait ses preuves. Le sol est de cette façon maintenu sans anicroches. Etant donné que les villages étaient construits sur les hauteurs des collines pour des raisons évidentes de sécurité, les cactus servaient de « murailles » naturelles contre toute attaque, et de « fixateur » du sol contre. De nos jours, cet arbre fruitier a perdu de sa superbe et se trouve déraciné et jeté à la poubelle, pour mettre, à sa place, des murs en parpaings sans attrait ni esthétique

Chapitre IV : La Khamsa en Kabylie et d'autres symboles portes bonheur.

Les épines des cactus sont toujours dirigées vers le haut, et cela pour plusieurs raisons : se protéger du soleil, contre les prédateurs herbivores, et notamment dans le désert, où les plantes sont rares. Ainsi, il s'agit d'un système de défense.

Pour les kabyles c'est une sorte de protection. C'est pour cette raison que les kabyles l'utilisent pour se protéger contre le mauvais œil. On le trouve devant la porte des maisons dans, les balcons etc.

D'après une vieille d'ath djennad la forme du cactus représente la main la khamsa et ses épines (isananen) protègent la personne de tous les maux en même temps c'est une défense.



2.4- La roue :

C'est un nouveau symbole utilisé par le kabyle contre le mauvais œil, on le trouve surtout sur les toits des villas en constructions ou des villas achevées. D'après une femme des ouadhias, le trou de la roue représente le numéro Cinq des chiffres romains. On peut conclure que la roue remplace la khamsa



2.5- Timzawelt :

Consiste à retirer une dent à un sanglier après sa mort, puis de faire un trou pour pouvoir faire rentrer un fil et l'enrouler au tour du cou en guise de collier dans le but de se protéger du mauvais œil. (D'après une vieille d'Ath Djennad). Mais actuellement, cette pratique a disparue pour être surtout remplacé par la khamsa.

3. La Khamsa et la religion :

Beaucoup de kabyle ne croient plus à cette khamsa et les différents symboles à cause de la religion.

Allah le Très-Haut dit au sujet du polythéisme : « Certes, Allah ne pardonne pas qu'on lui donne des associés, et Il pardonne en dehors de cela à qui Il veut. » S4 v.48. Il dit aussi : « Quiconque associe à Allah (d'autres divinités,) Allah lui

interdit le Paradis ; et son refuge sera le Feu. Et pour les injustes, poindre de secoueurs. » S5 v.72. *Il dit aussi* : « Et il t'a été révélé à toi ainsi qu'à ceux qui t'ont précédé que si tu donnais des associés à Allah tes œuvres seraient vaines, et tu ferais partie des perdants. Adore donc Allah et sois parmi les reconnaissants. » S39 v.65/66.

TEXTES DE LA SUNNA PROUVANT L'INTERDICTION DU PORT DES AMULETTES

En ce qui concerne la sunna, il est aussi rapporté ce qui prouve qu'un tel acte relève du polythéisme.

- L'imam Ahmed rapporte d'après 'Ouba ibn 'Amir qui attribue les paroles suivantes au Prophète, que la prière et la paix soient sur lui : « Quiconque s'attache [à] une amulette (*tamimah*), qu'Allah fasse en sorte que ses projets n'aboutissent pas. Et quiconque s'attache [à] un coquillage (*wad'ah*), qu'Allah ne le laisse pas goûter le repos. »
- Ibn Abi Hatim rapporte que Houdheyfa, qu'Allah l'agrée, vit un homme porter au poignet un fil sensé le protéger contre la fièvre. Houdheyfa le lui arracha et récita la parole d'Allah le Très-Haut : « Et la plupart d'entre eux ne croient en Allah qu'en lui donnant des associés. »
- Ibn Mass'oud, qu'Allah l'agrée, a dit : « J'ai entendu le Prophète, que la prière et la paix soient sur lui, dire : « Les formules de conjuration (*Ar-rouqa*), les amulettes (*At-tama'im*) et la sorcellerie contre le mari (*At-tiwalah*) sont une forme de polythéisme. » Rapporté par Ahmed et Abou Dawoud.

Chapitre IV : La Khamsa en Kabylie et d'autres symboles portes bonheur.

Tous ces hadiths démontrent clairement l'interdiction de porter des amulettes et entre autres « *la main de fatma* », et que cela est considéré comme du polythéisme par la législation islamique.

Touts les écoles de pensées sont contre l'utilisation d'intermédiaire pour demander protection auprès d'Allah. Il s'agit selon eux d'une pratique qui pourrait s'apparenter à du *shirk*.

Conclusion

En Kabylie, pour se protéger du mauvais œil, plusieurs symboles de portes bonheurs sont utilisés, La khamsa, le cactus, la roue, la fibule et le fer à chevaletc. Mais beaucoup de gens ont délaissé ces symboles à cause de la religion.

Conclusion

Conclusion :

La khamsa se révèle avec de nombreuses appellations, Main de Fatima, main de Marie, main de Miriam, main d'Hamsa, Tafust ou Khmissa, mais sa représentation reste la même. En effet, elle représente une main humaine dont le pouce et l'auriculaire s'écartent un peu tandis que les autres doigts se collent l'un contre l'autre. Au milieu de la main, se place un œil qui a pour signification, l'œil protecteur et bienveillant.

La Khamsa possède de nombreuses représentations et de nombreuses significations. Chaque culture et religion possède sa propre signification de la khamsa. Elle est utilisée dans de nombreuses représentations de la vie et est le plus souvent servie comme amulette ou talisman, comme bijoux, ou comme objet de décoration.

La khamsa n'est pas un symbole nouveau, il est aussi vieux que le monde. Ses origines sont lointaines et revendiquées par plusieurs croyances. Aujourd'hui, on a du mal à dire avec exactitude d'où vient réellement ce symbole légendaire. C'est un symbole encore plein de secrets, et les historiens ne sont pas sûrs à 100% de son origine.

Il est donc très difficile de donner une origine précise et une signification à la main de Fatma

Aujourd'hui, cette main a envahi le monde et surtout la zone d'Europe. On la retrouve sous forme de Bijou dans de nombreux magasins de vente. Peu importe d'où vient réellement cette main magique, on sait une chose : elle a un pouvoir protecteur avéré.

La forme basique de la Khamsa, que l'on retrouve dans les dessins les plus courants, représente une main avec le pouce et l'auriculaire symétrique et identique.

Certaines cultures, dont le but de se l'approprier, n'hésitent pas à orner la main de fatma de dessins et de formes afin de rendre le symbole plus esthétique, plus artistique ou moins commun. D'autres civilisations n'hésitent pas à ajouter de la couleur. Les Arabes par exemple inscrivent une calligraphie arabe sur l'amulette.

En Kabylie, pour se protéger du mauvais œil, plusieurs symboles de portes bonheur sont utilisés, La khamza, le cactus, la roue, la fibule et le fer à chevaletc.

Actuellement beaucoup de gens arabes ou kabyles ne croient plus à la khamza et les différents symboles à cause de la religion car tous ces hadiths démontrent clairement l'interdiction de porter des amulettes et entre autres « *la main de fatma* », et que cela est considéré comme du polythéisme par la législation islamique.

Malgré l'interdiction par les hadith et le coran ,il ya des gens qui croient toujours à la khamza et aux différents symboles de portes bonheur

Bibliographie

Bibliographie :

1. Ouvrages

Massignon Louis , *Écrits mémorables I*, Laffont, coll. « Bouquins », 2009

2. Articles

Rouillon. A. Au Gravettien, dans la grotte Cosquer (Marseille, Bouches-du-Rhône) : L'Homme a-t-il compté sur ses doigts ?. *L'Anthropologie*, 2006, p. 500-509,

Touhami Slimane. Un signe en exil. L'exemple de la «Main de Fatma» en France. In: *Horizons Maghrébins*

Le droit à la mémoire, N°48, 2003. Des tours de mains autour de la méditerranée. pp. 70-74;

Mokrane NEDDAF, Le symbole de la khamisa ,2020

Le magazine Viversum, dans *Spiritualité Main de Fatma*, 2018

La main de Fatma : Khamisa , origines significations et histoire, publié par le petit Bambou , aout 2020

Le petit journal Tunis | Publié le 04/02/2020

3. Les dictionnaires

Dictionnaire des racines berbères communes

SOMMAIRE

Introduction	1
Chapitre I- Considérations méthodologiques	14
1. Introduction.....	15
2. Choix du sujet.....	15
3. Problématique.....	19
4. Hypothèse.....	21
5. Définitions des concepts clés.....	22
6. Technique de recherche.....	23
6.1- La documentation.....	25
6.2- L'observation.....	25
6.3- L'entretien.....	25
6.4- La photographie.....	26
7. Profile des informateurs.....	27
8. Les difficultés de recherche.....	27
	27
Chapitre 2- Histoire de la main à travers les civilisations...	30
1- La main en préhistoire.....	
2- La main au temps des Phéniciens.....	31
3- La main au temps des anciens Egyptiens.....	31
4- La Khamsa pendant la période Romaine.....	31
5- La Khamsa pendant la période Musulmane.....	31
Chapitre III- La Khamsa	32
1- Introduction.....	32
2- Que représente la Khamsa ?.....	33
3- L'origine des différentes appellations de la Khamsa.....	33
4- La forme de la Khamsa.....	35
5- La couleur de la Khamsa.....	35
6- La Khamsa et la religion.....	37
7- Utilisation de la Khamsa et qui peut la porter ?.....	37
8- Les origines de la Khamsa.....	38
9- Les différentes positions de la khamsa.....	40

Chapitre IV- la Khamsa en Kabylie et d'autres symboles portes bonheur	42
Introduction.....	42
1- La Khamsa.....	42
2- Les différents symboles portes bonheur.....	48
2.1- La fibule.....	48
2.2- Le fer à cheval.....	54
2.3- Le cactus.....	56
2.4- La roue.....	58
2.5- Thimzawelth.....	60
2.6- La Khamsa et la religion.....	62
Conclusion	79
BIBLIOGRAPHIE	79
Agzul	79